

Senyores, senyors, amics i companys de lletres:

Amb unes quartilles a la mà perquè no tinc cap mena de capacitat oratòria i les ulleres damunt del nas perquè no gasto prou vista per a llegir directament, vinc a presentar-vos, en nom de la Editorial **Alfagarrà**, la novella de Concepció Maluquer Aigua Tèrbola.

La meua particular opinió és que, en comptes de fer-vos perdre el temps escoltant les meves frèvols i poc hàbils paraules, encetessiu, com a única, autèntica i enfortada presentació, la de la mateixa novella.

Així que l'engrapeu i llegiu l'autoretrat i l'autoocrítica, us adonareu que Concepció Maluquer és una noia modesta, tímida un poc temorenca de la societat malpensada i criticaire. Això no la priva però de presentar un cas com Aigua Tèrbola. Ho fa sense acusar ningú ni denunciar ningú. Repeteix aquelles paraules que tants cèlebres autors han escrit: "Tota semblança amb personatges i fets reals és una pura coincidència".

en el pròleg de llurs obres:

Concepció Maluquer es mostra encara més cauta. No vol figurar ni entre els grups dels qui protesten, ni entre els qui denuncien, ni entre els qui testimonien ni entre els qui es comprometen. Fa com aquelles noietes tímides que no

saben si volen seure ^o si volen restar dempeus i ^{acaben} ~~seuen~~ acupant un dels millores
 seients de la sala . Així serà sens dubte per a Concepció Maluquer, la qual
 bo i melindrejant una mica, va fent camí segur i positiu devers el saló imagi-
 nari dels immortals catalans . Vull dir que, pas a pas, va adquirint prestigi
 en el món de les nostres lletres.

Es un caire molt femení de la seva personalitat literària aquest autoretrat
 i aquesta autocrítica, No us ~~an'~~ acabeu de fiar. ~~Acu més enllà. Llegiu.~~
 Mentre l'~~autora~~ no protesta, ni denuncia, ni testimonieja, ni es compromet
 vosaltres continueu la ^llectura fins el final. L'estil àgil i fluit de la nostra
 amiga us hi ajudarà.

I, després d'haver llegit l'autoretrat i l'autocrítica ^{de l'obra} ~~de l'obra~~ ^{veureu} ~~veureu~~
 que el llibre ^{ha} ~~està~~ ^{està} ~~feditat~~ ^{feditat} per una certa editorial dita Alfa, guara . Es un
 nom estrany que sona a ^{nom} ~~more~~sc però els seus dirigent no tenen res de musulmans
 Respecten els ~~text~~s dels autors amb una amplitud de criteri que ens deixa res-
 pirar lliurement i ~~mpure~~'ns en ~~uns~~ espais ~~il~~limitats. No pateixen - al ~~manys~~
 fins ara - de cap ~~manys~~ mena de mania ni política ni social ni religiosa ni

moral . Detall que ens permet als autors, triar el ~~nostre~~ tema, 3
~~nostre~~ estil i el ~~nostre~~ llenguatge sense passar pel perill de veure el nos-
tre manuscrit rectificat, disminuït o ~~augmentat~~ augmentat . Els col·laboradors d'
Alfaguara ens podem expressar d'una manera clara, sincera i diversa segons les
nostres pròpies idees, ~~la nostra~~ imaginació, ~~la nostra~~ tècnica. Folc i Camarassa
pot pintar, repintar, vernissar la família, presentar-la a peces menudes o a l'
engròs, fer plorar i riure els infants d'aquella manera genial i en el seu estil
originalíssim . Xavier Bengarel, més tocat i posat, eleva una gorra de plat a Ba-
ca, categoria de barret de copa alta. Aquesta gorra diu coses greus, agosaradotes,
sempre en un to mesurat però sense mossegar-se la llengua(suposat que les ~~gorres~~
gorres de plat tinguessin llengua) Aurora Bertrana mateixa, emparada per
Alfaguara, publica Vent de Grop que, diuen, fa tronar i ploure. Usa i potser
abusa del verb fotre al qual encara no s'ha fet la deguda justícia . Els seus
personatges enfilen i desenfilen cordons i recordons mentre Salvador Espriu
~~protesta, no del subterfugi que representa la paraula cordons sinó de l'absència~~
~~del mot amb totes les seves lletres.~~

protesta, no del subterfugi que representa aquesta paraula sinó de la substitució de les lletres que la ~~completan~~ ^{deformen!}. I ara, Concepció Maluquer presenta al públic català la seva novel·la Aigua Tèrbola, obra prou forta per a ésser considerada com una censura més o menys directe a certs elements de la burgesia catalana, sense que ningú de la casa temi ofendre algun susceptible lector amb cua de palla.

Estimada Concepció Maluquer, el teu camí de novel·lista s'obre, ample i planer. Endinsa-t'hi amb pas ferm, sense vacil·lacions. Les nostres benediccions t'hi acompanyen.